

### **Nota Operativa**

Se l' apparecchio MP3 non viene usato per lungo tempo, viene consigliato di rimuovere le batterie per evitare che possano danneggiare il contenitore.

L' apparecchio MP3 non necessita del driver di installazione per Window® ZP/2000ME. Per Window® 98 SE il driver di installazione e' inserito nel relativo CD-ROM. Premere il bottone HOLD (Pausa) prima di attivare qualsiasi operazione.

Non far cadere o non scuoter l' apparecchio MP3 in quanto potrebbe causarsi danni alla superficie o alla corretta installazione delle batterie.

### **Tipo e Durata Batteria**

Batteria	Apparecchio MP3
LR03 Batteria Alcalina, tipo 7 (senza retro illuminazione)	10

**(Tempo di lavoro: ore)**

La vita della batteria dipende dalle varie condizioni di uso, dal tipo e dalla scadenza.

1. Durante le operazioni iniziali, l'indicatore di livello carica potrebbe non essere leggibile.
2. Quando vengono usati altri tipi di batteria, invece del tipo Alcalino, lo apparecchio MP3 potrebbe non funzionare, anche se l'indicatore di livello carica ha un livello medio (in questo caso consigliamo di cambiare il tipo di batteria).
3. Tipi di carica mostrati dall'indicatore di livello:



(Pieno) (Medio Pieno) (Quasi Vuoto) (Vuoto)

\*Consigliamo di cambiare la batteria nei seguenti casi.

.Quando l'indicatore di livello indica batteria Quasi Vuota o Vuota.



### Descrizione Apparecchio



IT-2

## Anello di Trasporto

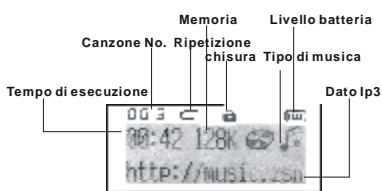


## ACCESSORI

Cuffia

Disco Software Installazione   Manuale d'Uso

## Schemo LCD



Tipi di Ripetizione: Ripeti Singolo, Ripeti Tutto

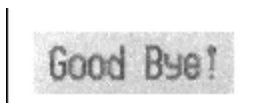
Tipi di Equalizzatore: Jazz, Classica, Rock, Pop e Normale.

### Accensione/Spengimento

1. Tenere premuto PLAY/STOP per 2 secondi e il MP3 Apparecchio si accende con una scritta "Musica Digitale" in luce Blue.
2. La durata della luce può essere impostata nel Menu " Back Light"




3. Premendo PLAY/STOP per più di 3 secondi, fino a che non appare "Arrivederci" il MP3 apparecchio si spegne.

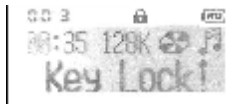


### **ARRIVEDERCI**

Chiusura delle funzioni

1. Muovere il pulsante di HOLD (Pausa) sulla posizione di chiusura.
2. Tutti I pulsanti non non operativi
3. Lo schermo (LCD) mostrerà l'icona  e la dicitura "Pulsanti Bloccati"

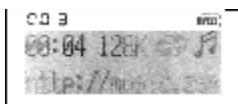
IT-5



## **PULSANTI BLOCCATI**

### **MP3 in emissione musica**

1. Accendere premendo leggermente il pulsante PLAY/STOP, lo schermo (LCD) mostrerà la posizione nella canzone, la posizione della canzone nella lista ed il nome della lista.
2. Questo indica che siete già nella posizione di emissione musica.
3. Se lo schermo (LCD) mostra la dicitura "VOICE\_xx 726" significa che siete nella emissione. Premere il bottone del MENU, e il menu vi mostrerà la scritta Emissione Musica. Premere PLAY/STOP per accedere alla reale emissione della musica.



4. Quando il pulsante PLAY/STOP sarà ancora premuto, la canzone corrente sarà emessa come mostrato dalla figura sopra. La parte superiore sinistra indica la durata della canzone. Il successivo è la memoria utilizzata ed il tipo di musica. Alla base mostra il nome della lista a cui appartiene.

5. Per selezionare la precedente/successive canzone, agire sul MENU (destra o sinistra) per ottenere la canzone richiesta.

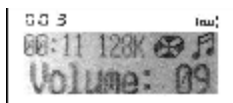
6. Per fermare la emissione di musica, premere il pulsante PLAY/STOP.

7. Premendo il pulsante PLAY/STOP per 3 secondi, l'apparecchio MP3 si spegne.

IT-7



8. Premendo VOL+/VOL- per 3 secondi, è possibile controllare il volume sia in posizione di EMISSIONE o di PAUSA. L' intensità del volume (vedere illustrazione) aumenta o diminuisce quando VOL+/VOL- sono premuti in corrispondenza del segno. Sono disponibili 16 intensità di volume con scala da 0 a 16.



9. Per l'avanzamento rapido od il ritorno della singola canzone, premere entrambi i pulsanti (destro e sinistro) del Menu e HOLD.

### **Menu principale**

Quando l'MP3 è in PAUSA, premere il tasto Mode, apparirà il menu principale come di seguito riprodotto:

Music player
Voice player
Voice Record
FM radio
File Delete
Lyric Display
Language
Back Light
Contrast
Format Memory
S/W Version
Memory Info

Far scorrere il tasto Mode in corrispondenza della voce desiderata, e selezionare premendo PLAY.

IT-9

## Funzione di Registrazione Vocale

1. Accendere l'apparecchio MP3 .
2. Premere il pulsante MENU e selezionare REGISTRAZIONE dalla lista del menu per iniziare la registrazione.



3. Selezionare REGISTRAZIONE (VOICE RECORD) ed entrare nella modalità di registrazione (Vedi foto) .
4. Per fermare la registrazione premere il pulsante PLAY/STOP.
5. Per uscire dalla funzione di Registrazione, premere il pulsante MENU e selezionare detta funzione dalla lista e quindi premere ancora il pulsante PLAY/STOP per andare

IT-10

alla posizione desiderata.

Note Mentre si registra, tutti i pulsanti (eccetto PLAY/STOP o HOLD) sono inutilizzabili.

6. Per risentire le canzoni registrate o rivedere le liste, premere il bottone MENU per uscire Selezionare Emissione Musica dalla lista del menu. Adesso è possibile selezionare la canzone o la lista che volete Sentire accendendo il pulsante FF/FR (stesso del pulsante MENU). Premere il pulsante PLAY/STOP per sentire le canzoni registrate (vedere foto). Se non ci sono registrazioni, lo schermo apparirà come segue (vedi foto):



### Uscire dalla funzione di registrazione.

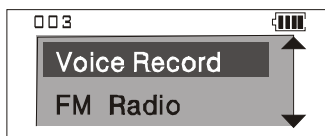
1. Per uscire premere il pulsante MENU
2. Scorrere il MENU per selezionare la opzione e premere il pulsante PLAY/STOP per selezionare.



**Nota: Il formato di registrazione è ADPCM (G.726)**

### Modalità FM radio

1. Aprire il menu principale e selezionare la voce "FM Radio"



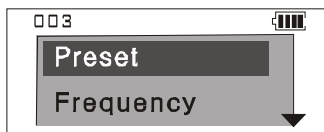
IT-12

2. Sono 2 le modalità di ricerca possibili.

Ricerca automatica: spostare il tasto Mode nella direzione desiderata, la frequenza aumenta o diminuisce automaticamente.

Ricerca manuale: spostare il tasto Mode della direzione desiderata, la frequenza aumenta di 100kHz (91.8MHz-91.9MHz)

3. Premere il tasto Mode con FM non in stato di ricerca, appare il seguente menu:



“PRESET”: Ricerca automatica dei canali. Una volta trovato un canale, arresta la ricerca. Se il canale non

risulta soddisfacente, tenere spostato il tasto Mode nella direzione desiderata per continuare la ricerca, se lo si preme una sola volta, la frequenza tornerà a quella del canale 01 salvato (se non vi sono canali salvati tornerà su 76.0MHz)

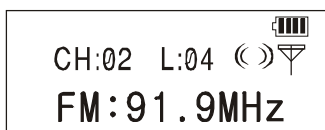
“FREQUENCY”: Modalità di ricerca manuale.

L'unica differenza rispetto alla ricerca automatica è che quando si arresta la ricerca e la si riprende, se si preme il tasto Mode è possibile aumentare o ridurre la frequenza di 100kHz (91.8MHz-91.9MHz).

“SAVE PRESET”: Una volta trovata la frequenza, premere il tasto Mode e selezionare questa voce, la frequenza a questo punto può essere salvata come canale 01 o canale 02;

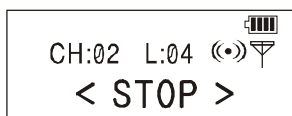
“CLR PRESET”: Per cancellare uno dei canali salvati, selezionare questa voce e premere il tasto

PLAY per confermare.



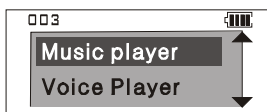
### 3. Uscita dalla modalità FM radio

Premere il tasto PLAY per uscire dalla modalità FM radio, procedere come di seguito indicato:



Premere quindi il tasto Mode per tornare al menu principale





### **Cancellare "file"**

Se volete cancellare delle liste o canzoni dall'apparecchio, dovete usare la funzione di cancellazione dal menu.

1. Premere il pulsante Menu (premere il pulsante direttamente) per ottenere il menu



2. Selezionare "Cancellare liste" scorrendo la lista del menu verso destra o sinistra
3. Premere il pulsante Mode (stesso del PLAY/STOP) per selezionare il File di Cancellazione che apparirà sullo schermo. La parte superiore indica la canzone selezionata

e la parte inferiore indica la lista a cui appartiene.

4. Per selezionare la lista da cancellare, premere il pulsante Mode.

5. Dopo, lo schermo ti mostra la richiesta di conferma.

6. Premete il pulsante Mode per confermare.

7. Nel caso di annullamento, premere qualsiasi tasto per ritornare al menu.

### **Lyric Display**

1. Installazione del programma di visualizzazione sincronizzata dei testi delle canzoni

La sincronizzazione dei testi dei brani musicali permette al lettore MP3 di riprodurre la musica mostrando allo stesso tempo il testo della canzone.

È possibile visualizzare i contenuti della canzone dal display LCD

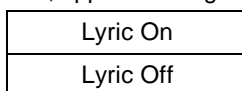


Installare il driver CD e fare clic su “LPSetup .exe” per installare il software seguendo le indicazioni che verranno fornite.

IT-18

2. Aprire il menu principale e selezionare la voce “Lyric Display”

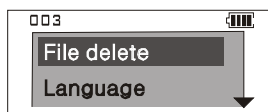
Premere il tasto PLAY, apparirà la seguente videata:



Selezionare la voce ” Lyric On” per attivare la funzione di visualizzazione dei testi delle canzoni.

## Lingua

1. Aprire il menu principale e selezionare la voce “Language”:



2. Sono disponibili nove opzioni: inglese, cinese GB, cinese BIG5, coreano, giapponese, tedesco,

francese, italiano, spagnolo. Dopo aver selezionato la lingua desiderata tutte le informazioni del lettore MP3, come ad es. il menu principale, verranno visualizzate in quella lingua.

### **EQ (Equalizzatore)**

E' possibile selezionare un differente tipo di equalizzazione seconda del tipo di musica.

1. Premere il pulsante PLAY/STOP per accendere l'apparecchio.
2. Accedere alla canzone scelta e premere il pulsante MENU per entrare nel menu.
3. Selezionare "EQ Mode" nel menu e premere il pulsante PLAY/STOP.
3. Per selezionare la Equalizzazione scelta, accendere FF/FR (Pulsante PLAY/STOP). Ci sono cinque tipi di Equalizzazione:

IT-20

Normale
CLASSICA
Dia Vivo
ROCK
POP

5. Normalmente è preselzionata la equalizzazione originale.

6. Per selezionare, premere il pulsante PLAY/STOP per confermare la selezione, che sarà indicata sullo schermo da una icona.

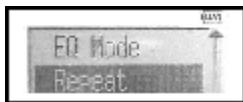
7. Per uscire senza cambiare, premere il pulsante Menu.

#### **Funzione di Ripetizione**

Per ascoltare una canzone particolare o risentirla continuamente, senza dover ricercarla sempre, usare il

menu REPEAT per accedere ai vari tipi di ripetizione.

1. Premere il pulsante PLAY/STOP sull'apparecchio
2. Richiamare la canzone desiderata
3. Premere il pulsante MENU durante la ripetizione
4. Selezionate REPEAT nel menu scorrendo nel menu con il pulsante di scorrimento.



5. Due funzioni di REPEAT sono disponibili (Ripetizione Uno, Ripetere Tutto)
6. Scorrere nella lista e selezionare la Funzione di REPEAT richiesta premendo il bottone del MENU
7. Per uscire senza fare cambiamenti, premere il pulsante MENU e tutto ritornerà allo stato originario.

IT-22

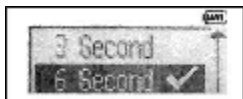
## La Retro illuminazione

La luce blue di retro illuminazione è per assistervi nella lettura dello schermo LCD in condizioni di poca visibilità. Il menu di "retro illuminazione" consente di operare la retro illuminazione con la luce blue sempre accesa. Usando la retro illuminazione viene ridotto il consumo della batteria ed il menu consente di controllare il relativo uso.

1. Selezionare "retro illum "dal menu sempre facendo la medesima operazione, sia che si ei in "Playback"onel modo registrazione.



2. Premere il boitone "Menu"scendere fi no alla voce "Bacu Light"e premere "Menu".



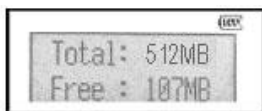


3. Selezionare tra 0,5 e 6 secondi ogni volta il bottone e premuto. "0" secondi disattiva la luce back light.

### **Exame della memoria interna**

Il menu info permette di controllare la dimensione della memoria dell'MP3 disponibile.

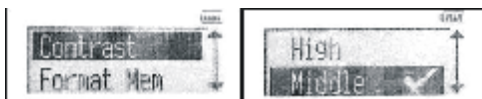
1. premere il pulsante PLAY/STOP per iniziare.
2. Selezionare "Memory Info" dalla lista sul menu, per selezionare avvalersi del tasto FF/RF spostandolo a sinistra o a destra fino a selezionare "MusicPlayback" oppure "Voice Recording Mode" (Modo-registrazione vocale).
3. premere il pulsante MENU per selezionare.
4. Mostra l'intera capacità della memoria del "MP3 Player" e la ulteriore disponibilità di memoria per altri files musicali.



IT-24

## CONTRASTO

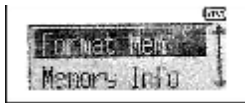
Questa funzione permette di regolare il contrasto in 3 posizioni di luminosità, bassa, media, alta per consentire una più adeguata lettura dell'LCD.



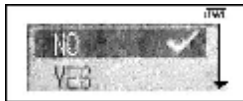
### Formattazione

#### 1) Formattazione Rapida

1. Permette di formattare rapidamente la memoria flash dell'Mp3.
2. L'operazione è svolta mediante il menu.
3. Accedere, dal pannello "menu" alla funzione "Format Memory".



4. Rispondere "si" per iniziare la formattazione.



## 2) Livello Formattazione Basso

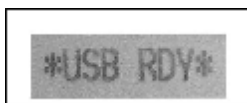
1. Il livello basso riporta la memoria al proprio stato di base e cancella tutti i files in essa contenuta.
2. Per recuperare i dati dalla memoria interna operare al livello basso "basso".
3. Collegare l'MP3 al computer, selezionare il livello "BASSO"/ "RESCUE DISK" sul vostro computer



4. Eseguire il programma al livello "Basso", quando appare la schermata come sopra e selezionare "Sì".

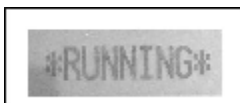
### **Collegare USB**

1. Una volta collegato premere "POWER" tasto (play/stop) tenere premuto il tasto "POWER" per 2 secondi, il monitor LCD indicherà "USB RDY" (USB pronto).



IT-27

2. Scaricare o trasferire la musica (MP3 o wma) tramite il collegamento MP3 – computer con il cavo USB – il sistema windows explorer – quando I files sono in corso di trasferimento dovrete leggere sul display “RUNNING”.



### **Sistemi richiesti**

- Intel® Pentium® II o versioni ancora piu rflenti
- Windows® 98 SE / ME / 2000 / XP o piu rflenti
- USB V1.1 porta o USB 2.0
- 32MB di ram o piu (64MB e'raccomandabile x windows 2000)
- 20MB di memoria libera sul disco duro
- 4x CD-ROM drive o superiore

IT-28

## Installazione Windows 98 Driver

1. Inserire il CD nel CD-ROM Drive del computer e l'installazione sarà automatica, semplicemente premere "NEXT" quando appare la schermata.
2. L'installazione del driver window 98 è completa quando appare "FINISH" sullo schermo.
3. Spegner e riaccender il computer, quindi apparirà il MP3 black box player.



### Possibili Problemi

- 1) Il programma window 98 non funziona  
Riferimento "REQUISITI SISTEMI RICHIESTI". pagina precedente
- 2) L'MP3 non funziona, non appare nulla sullo schermo  
Controllare che le batterie siano LR03.  
Controllare la polarità delle batterie (+e-).
- 3) I bottoni non funzionano  
Controllare che il tasto "HOLD" sia spento ("OFF").
- 4) Controllare l'MP3 hanno i seguenti formati  
MPEG-1 Layer-3, MPEG-2 Layer 3, MPEG-2.5 Layer 3  
Controllare il "WMA" canzoni devono essere versione  
"WMA", canzoni devono essere versione  
"WMA" 4.1/7.0/8.0 il rapporto di sampling dovrà essere  
superiore a 64kbps.
- 5) Non si scaricano i files

Controllare che il tasto sia "OFF". Ricontrollare le  
connessioni U

6) MP3 non si connette al PC o USB non funziona  
controllare la configurazione del sistema

### **Specifiche**

- MP3 e wma formati playback
- formato audio
- MPEG 1, 2, 2.5Layer3 (8 - 320Kbps, VBR)
- WMA (32 - 192Kbps)
- frequenza 8 48 khz
- ID3 Tag ver1.0
- USB V.1.1 standard, USB raccoglitore di dati in  
massa
- Velocita'di lettura 1000k/sec.
- Velocita'di scrittura 800k/sec.
- Potenza in uscita: >5mW (32ohm)

IT-31



- S/N: 82 Decibel
- Frequenza: 20Hz~ 20KHz
- Durata Registrazione Voce: 8 ore (128MB) / 16 ore (256MB)
- Formato registrazione: G.726
- Memoria (on-board): 128M / 256M / 512M
- Alimentazione: UNA batteria LR03
- Risoluzione display, 33 x 96 matrice piena con luce EL
- Luce di sfondo, blu
- Equalizzatore: 5 Bands (Rock / Classic / Pop / Live / Normal)
- Repeat: Repeat1 / Repeat all / Normal / Random
- Batterie: 1 x LR03
- Durata batteria: 10-12 ore
- Dimensione: 95.5 x 32 x 21mm

IT-32

- Peso (senza Batterie): 40grmmi

IT-33